

# EL TEATRO.

---

COLECCION

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

---

CUANTAS VEO, TANTAS QUIERO,

COMEDIA EN UN ACTO Y EN VERSO.

---

MADRID.

OFICINAS: PEZ, 40, 2.º

1868. 9

# THE TREATY

OF COMMERCE

BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA

AND THE KINGDOM OF GREAT BRITAIN

CUANTAS VEO, TANTAS QUIERO.



# CUANTAS VEO, TANTAS QUIERO.

COMEDIA EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON JOSÉ NAVARRETE.



CADIZ.

---

IMPRENTA DE LA REVISTA MÉDICA, BOMBA 1.

1867.

PERSONAS.

---

ACTORES.

---

ELOISA .....	STA. D. <sup>a</sup> JOSEFA ROSAS.
D. JUAN.....	SR. D. CEFERINO GUERRA.
FRANCISCO .....	SR. D. FRANCISCO LUNA.
AGUSTIN.....	SR. D. JOSÉ MONTENEGRO.

Estrenada en Cádiz, con extraordinario éxito, el día 22 de Noviembre de 1867.

---

LA ACCION TIENE LUGAR EL AÑO DE 186.....

---

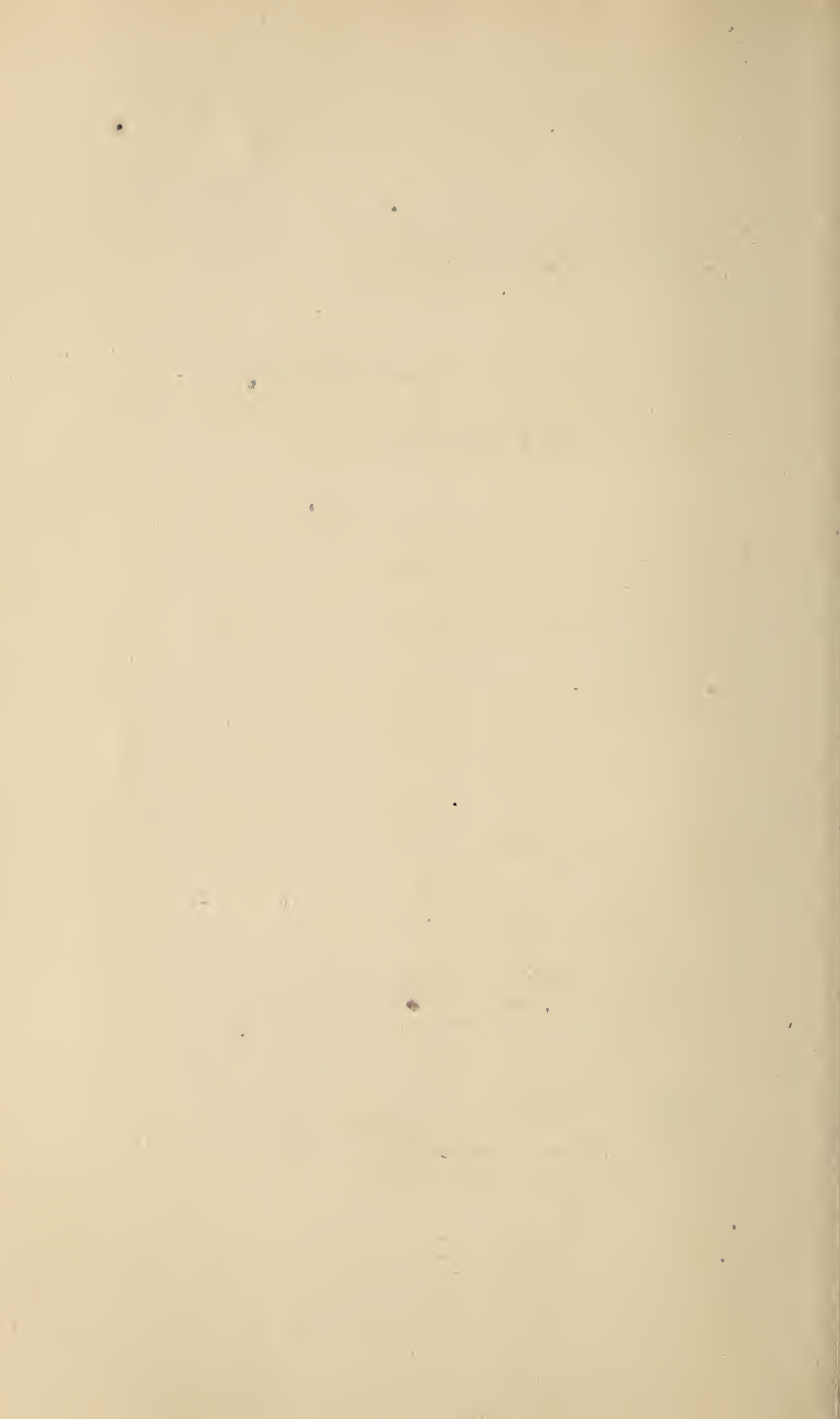
La propiedad de esta comedia pertenece al Sr. D. Juan B. de Gaona, y nadie podrá, sin su permiso reimprimirla, ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con quien se hayan celebrado ó se celebren en adelante, tratados internacionales.

Los comisionados de las Galerías Dramáticas y Líricas de los Sres. Gullon é Hidalgo, son los exclusivos encargados del cobro de los derechos de representacion en todas partes y de la venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

A MI MADRE.

672120





---

## ACTO ÚNICO.

---

La escena es en una fonda de Carabanchel. Sala de recibido; puerta al fondo y laterales numeradas; mesa en el centro y sobre ella un candelero con vela encendida; algunas sillas alrededor de la mesa.

### ESCENA PRIMERA.

D. JUAN. AGUSTIN.

JUAN. Ni te doy seis mil reales  
ni cuatro, ni dos, ni tres;  
ya estoy harto de abonar  
en cuentas y pagarés  
tus vicios.

AGUS. Será la última.

JUAN. Lo dicho, dicho.

AGUS. Está bien.

JUAN. Y te prevengo, Agustín,  
que si yo vuelvo á saber  
que regalas aderezos,  
ó que apuntas un entrés,  
ó que sales del Colmado  
dando vivas á Jerez,  
ó que, en resúmen, cual otro  
Gibraltar, presa te ves  
de los ingleses....

AGUS. Pues bueno;  
en dándome usted los seis  
mil del pico.... me equilibrio....

JUAN. Ingleses.... cálese usted:  
te desheredo; ¿lo entiendes?  
te desheredo.

AGUS. ¿Y con qué....?

JUAN. ¡Silencio! Con treinta duros....

AGUS. Que me los gasto en comer  
tan mal como sigue: almuerzo;  
huevos gallegos, café,  
pan y manteca del reino;  
pero no del holandés.

JUAN. Eres alferez.

AGUS. Y tengo  
paladar de coronel.

JUAN. Lo siento por tí.

AGUS. Comida:  
sota, caballo y un rey,  
que suele ser el de bastos  
por su extrema rigidez;  
el asistente le llama  
carne *embiste*; un postre; amen.

JUAN. Y gastarás.... seis reales.

AGUS. Pues no señor, gasto diez;  
los comestibles están  
por las nubes.

JUAN. Quiá! yo sé  
que los trigos han caído.

AGUS. Pero se han quedado en pié  
los panaderos.

JUAN. Sobrino;  
esplotan tu candidez,  
y yo me cierro á la banda;  
te las puedes componer  
con los otros quince duros.

AGUS. No es posible; mire usted (*saca un papel del bolsillo*)  
la cuenta de una semana  
de la lavandera.

JUAN. ¿A ver?

AGUS. "Camilsas" (con m grande) (*lee*)

"cuatro, á veinticinco, cien

"cartos; cacocillos, treinta;

"sásbanas y fundías...."

JUAN. ¿Qué

dices, chico?

AGUS. Quince reales;  
al mes sesenta, y despues  
barbero....

JUAN. Te afeitas solo.

AGUS. Tabacos....

JUAN. Fuma papel.

AGUS. Botitos de charol....

JUAN. Compra  
zapatos del almacen  
del batallon; y por último  
eleva una queja.

AGUS. ¿A quién?

JUAN. Al ministro de la guerra  
para que te suba el prest;  
me has gastado un dineral,  
y yo tengo que atender  
además á Eloisa y Curro,  
tus primos, que de honradez  
y modestia son dechados,  
y ahora, á principios de mes,  
llegarán; quiero que pasen  
conmigo en Carabanchel  
el verano; hace diez años  
que chiquitos los dejé  
en Cádiz y tengo ganas  
de volver á verlos.

AGUS. Pues  
su madre....

JUAN. No me hables de ella  
¡pícara! ¡ingrata mujer!  
despues de habérsele muerto  
cuatro maridos, hay quien  
dice que le toma varas  
y vá á casarse....

AGUS. ¿Otra vez?

JUAN. Con un capitan negrero.

AGUS. ¡San Márcos! Pues si tambien  
lo entierra y encuentra un triste  
que se atreva á hacer el seis,  
despacha media corrida;  
ni el Tato.

- JUAN. Déjate de  
comentarios que es tu tia.
- AGUS. Pues volviendo....
- JUAN. Debe ser  
guapa Eloisita.
- AGUS. Volviendo....
- JUAN. Tú le hiciste cocos ¿eh?
- AGUS. Nó señor; usted confunde  
las especies; á la que  
se los hice fué á la misma  
que se los hace hoy usted;  
la vecinita de enfrente.
- JUAN. Basta.
- AGUS. No es mala mujer;  
algo cursi, con franqueza,  
yo por eso la dejé.
- JUAN. ¡Que te calles insolente!  
¡deslenguado!
- AGUS. Era la prez  
de ese género, *sui generis*  
de Cádiz, cuyo cuartel  
general está en la plaza  
de Mina.
- JUAN. ¡Pillastre, á ver  
si callas!
- AGUS. Dice *corcletas*,  
y *badul*, y yo no sé  
cuantos disparates mas.
- JUAN. Vete de Carabanchel,  
vete á Madrid; pero vete  
por siempre jamás amen;  
y si no mudas de rumbo  
ten bien entendido que  
te desheredo; adios.
- AGUS. ¡Tio!
- JUAN. Te desheredo. (*vase, izquierda*) (1)
- AGUS. ¡Oiga usted!

---

(1) Por derecha é izquierda, entiéndase la del actor.

ESCENA II.

AGUSTIN.

¡Se marcha...! y ya desconfío  
de que se ablande esa roca;  
pero ¡qué poca! ¡que poca  
prudencia tengo, Dios mio!  
Y nacen mis desventuras,  
de que igualarme no quiero  
al burro del aceitero,  
que se acuesta siempre á oscuras.  
Es decir; que sin cuidarme  
del triste caso en que estoy,  
pues *habilitado* soy,  
debo, dige, *habilitarme*.  
Y de oro cojí un puñado,  
y en un garito.... elegante,  
me puso el diablo delante  
de *un negro y un encarnado*.  
Diez puestas jugué al segundo  
y una trás otra se fueron;  
¡anoche á Madrid vinieron  
todos los negros del mundo!  
En fin, estaba en un brete  
un pobre inglés, que allí habia,  
calculando si sería  
Abisinia aquel tapete.  
No hay bolsillo que resista  
á tan monstruosa invasion:  
¡y aun hay quien de corazon  
se llame abolicionista!  
¡Señor! y de mis apuros  
¿quién el desenlace ataja?  
¿cómo voy mañana á caja  
sin llevar trescientos duros?

ESCENA III.

ELOISA, FRANCISCO, AGUSTIN, CRIADO.

(ELOISA, FRANCISCO y el CRIADO aparecen por el fondo seguidos de dos mozos con baules: estos entrarán por la segunda puerta de la derecha, saliendo al poco rato ya descargados, pagándoles entonces el CRIADO y retirándose con ellos por donde entraron.)

ELOI. Que no pongan nada encima  
del saco.

FRAN. Pague usted.... (*dándole dinero al*  
CRIA. Sí. *criado*)

FRAN. ¿Dónde está D. Juan?

CRIA. Allí. (*señalando la pri-*  
AGUS. ¡Primo! *mera puerta izquierda*)

FRAN. ¡Primo! (*lo abraza*)

ELOI. ¡Primo!

AGUS. (*la abraza*) ¡Prima!

FRAN. ¡Y qué guapo! ¡qué robusto!

ELOI. ¡Jesus y cuanto has crecido!  
¿y tito Juan ha salido?

AGUS. Pronto vá á darnos un susto.

FRAN. ¡Jesus, hombre!

ELOI. ¡Qué dolor!

AGUS. Si es que vá á casarse.

FRAN. ¿Qué?

AGUS. Enamora cuantas vé.

ELOI. ¡Ay, qué mono! (*tono de burla*)

FRAN. (*id.*) Está en la flor....

ELOI. Él, que solo en el trisagio  
pensaba y el jubileo,  
hoy galan de cuantas ved!  
Vamos, bien dice el adagio....

AGUS. Ahora le ha puesto los puntos  
á una Matilde, vecina  
de enfrente, muy cursi; en Mina  
le hicimos el oso juntos.

FRAN. Cierto.

AGUS. Y la calle le ronda  
á la mujer de un civil,  
y á una florista, y á mil;  
á las criadas de la fonda  
las tiene fuera de quicio;  
ya han despedido los amos  
cinco por su causa.

FRAN. Vamos,  
le ha dado por el servicio.

ELOI. ¡Y le hacen caso!

AGUS. Un enjambre  
de mujeres.

ELOI. Pues es flujo....

AGUS. Unas que envilece el lujo  
otras que asesina el hambre...

FRAN. ¿Con que *se corre*?

AGUS. Sin tino,  
y en cambio no quiere dar  
ni un cuarto para salvar  
el honor de su sobrino.

FRAN. ¡Tu honor!

ELOI. ¡Tu honor!

AGUS. Mi honor, sí;  
soy habilitado.....

FRAN. ¿Y qué;  
jugastes?

ELOI. ¡Ay Dios!

AGUS. Jugué.

FRAN. ¿Y perdistes?

AGUS. Y perdí.

ELOI. Tio Juan....

AGUS. Le he dicho que debo  
y me ha negado su ayuda;  
pero la verdad desnuda  
á contarle no me atrevo.

ELOI. ¡Ay, pobre primo!

FRAN. De apuros  
saldrás ¡voto á San Onofre!  
toma. (*dándole unas llaves*)

AGUS. ¡Currito!

FRAN. En mi cofre (*con gravedad*)  
tienes diez y siete duros.

ELOI. Tómalos.

AGUS. Mírame bien.

FRAN. Guapo; pero no me explico...

AGUS. ¿Crees tú que por ese pico?...

FRAN. Doy lo que tengo y amen.

ELOI. Al menos te ayudaría.

AGUS. Solo remediar mis males  
podeis con seis mil reales.

FRAN. ¡Con seis mil!

ELOI. ¡Ave María!

AGUS. Con seis mil, sí: ¿qué os extraña?  
De esta pena que me abruma  
libradme.

FRAN. ¿Pero esa suma  
hay quien la tenga en España?

AGUS. ¿Te burlas, cuando á presidio....

FRAN. ¿Tú sabes de dónde vengo?

AGUS. De Cádiz.

FRAN. Pues nada tengo....

AGUS. Mi honor salvará el suicidio.

ELOI. ¡Ay, no, no!

FRAN. No es para tanto.

ELOI. De tito Juan á los piés  
nos echaremos los tres.

FRAN. Justo, y confesion al canto.

AGUS. Nunca.

FRAN. Demonio, te metes  
en unos berengenaes....

AGUS. Yo sé lo que en casos tales  
el honor....

FRAN. ¿Sirven billetes?

ELOI. Sí, sí, doscientos tenemos  
los compramos al salir  
de Cádiz....

AGUS. ¿Qué han de servir?

ELOI. Pues pensemos.

AGUS. ¡Ay!

FRAN. Pensemos.

(*Francisco y Eloisa se quedan pensativos.  
Agustin se pasea tarareando.*)

ELOI. Plan, plan, plan.

FRAN. (*rápido*) Venga.



- AGUS. (*rápido*) Lo admito.
- ELOI. ¡Ay! pero se necesita una muchacha bonita.
- AGUS. Busca un espejo, Frasquito.
- ELOI. Gracias. ¿Tito Juan, no dices que á todas sigue la pista? pues bien; si de una conquista se las promete felices, y de su logro el sendero vosotros le entorpeceis, porque el campo le dejeis libre, te dará el dinero.
- AGUS. De fijo.
- FRAN. Veamos el fin.
- ELOI. Yo soy criada.
- FRAN. Convenido.
- ELOI. Tú, Paco, mi prometido y asistente de Agustin. Por los encantos del tío arrastrada la vecina, si en no salvarte se obstina, á verlo vendrá.
- FRAN. ¡Qué lío!
- AGUS. Problema que no resuelvo: el que la vecina venga, y parte en el complot tenga....
- ELOI. Se arreglará todo; vuelvo. (*váse Eloisa y vuelve en seguida con una escoba y un cojedor.*)
- AGUS. Chico, siento una zozobra...
- FRAN. Pronto la mosca tendrás: ¿qué es eso? (*reparando en Eloisa que entra*)
- ELOI. Ya lo verás luego. (*Deja la escoba y el cojedor y entra por la 2.<sup>a</sup> puerta derecha.*)
- FRAN. Manos á la obra.
- AGUS. ¡Y qué graciosa, y qué bella, y qué angelical criatura es tu hermana!
- FRAN. Esa pintura puedes hacérsela á ella. (*Sale Eloisa con un pañolón cruzado por el pecho y atado á la cintura por detrás y poniéndose un delantal.*)

- AGUS. ¡Ay, qué linda!
- ELOI. Está corriente  
todo; el asistente....
- FRAN. Yo.
- ELOI. Y además mi novio.
- AGUS. ¿No  
puedo ser yo el asistente?
- FRAN. Al asunto.
- ELOI. Muy factible  
es que fracase el embuste.
- FRAN. ¿Por qué?
- ELOI. Porque no le guste  
yo á tio Juan.
- AGUS. Es imposible.  
¿Quién al ver tantos primores?....
- ELOI. Con una copla lo llamo.
- AGUS. Pronto acudirá al reclamo.
- ELOI. Empezará á echarme flores;  
y yo entonces, ya entornando, (*con coque-  
teria*)  
ya los párpados abriendo,  
como quien está queriendo  
y hace que lo está pensando,  
lo animo.
- FRAN. ¡Bien!
- AGUS. ¡Deliciosa!
- ELOI. Si á las manos se viniese  
dejaré que me las bese.
- AGUS. Sales tú.... (*á Francisco*)
- ELOI. Cuando yo tosa.
- FRAN. Tose pronto.
- ELOI. Bien; saldrás;  
y lo pones de vestiglo....
- FRAN. El escándalo del siglo  
le armo.
- ELOI. Tú sales detrás; (*á Agustin*)  
querrá que sin dilacion  
te marches... (*hace con la mano la demostra-  
cion de dar dinero.*)  
Ves á vestirme. (*á Francisco*)
- AGUS. Nada tengo que decirte.
- FRAN. Vámonos. (*vánse fondo*)
- ELOI. Se alza el telon.

ESCENA IV.

D. JUAN. ELOISA.

ELOISA, canta, barriendo, á la puerta del cuarto de  
D. JUAN. Cuando éste sale, ella recorre la escena, sin  
dejar de barrer ni tararear, hasta que él la llama.

ELOI. (*cantando*) Quiero, madre, un novio rico, (1)  
y que sea jóven ó viejo,  
pues el amor se vá pronto,  
pero se queda el puchero.

JUAN. (Es un pimpollo.) (*después de haberla obser-  
vado con los quevedos*)

Muchacha.

ELOI. ¿Qué manda usted?

JUAN. Ven acá.

(Vaya si es guapa.) Tú, ayer  
no estabas aquí.

ELOI. Es verdad.

JUAN. ¿Y qué tierra ha producido  
flor tan deliciosa?... Mas  
claro; ¿de qué pueblo eres?

ELOI. Yo soy de Puerto Real.

JUAN. ¿Has visto el gayumbo?

ELOI. Vaya.

JUAN. ¿Y los montones de sal?

ELOI. ¡Y que tienen poca, en gracia  
de Dios!

JUAN. Pero tienen mas

tus ojos, y tu boquita,  
y ese pié tan breve y tan... (*tratando de*

ELOI. Quieto. (*vérselo*)

JUAN. Tan breve, que en China

pecára de brevedad;  
déjame ver la puntita, (*intentando alzarle*  
la puntita nada mas; (*el vestido*)

---

(1) La actriz encargada del papel de Eloisa, puede  
cantar esa copla con aire de malagueña, ó cualquiera  
otra canción que tenga por conveniente.

las niñas no son ariscas,  
tonta.

ELOI. [REDACTED] Quite usted allá,  
señor, y suelte el vestido; (*se lo hace soltar  
que al miserable percal con brío*)  
si no está limpio, muy limpio,  
no se le puede mirar.

JUAN. ¿Quién te ha enseñado esas cosas?

ELOI. La *esperencia*.

JUAN. (¡Voto á San!

Ya dió la cara; la tierra  
dar puede muy rico pan;  
pero, sin cultivo, solo  
flores silvestres dará.)

ELOI. Con Dios; (*vá á marcharse y D. Juan la sigue*)  
¿á dónde vá usted?

JUAN. ¿Sabes tú la propiedad  
del iman sobre el acero?

ELOI. El llevárselo detrás.

JUAN. Pues el iman son tus ojos;  
mi alma el acero.

ELOI. (*ríe*) Ja, ja;  
¡qué pronto se ha derretido  
la nieve!

JUAN. Y el pedernal  
junto á tí se derretiera.

ELOI. Vaya, déjeme usté en paz,  
que las pobres nos hacemos  
con mucha facilidad  
ilusiones, que son humo,  
y, la del humo, se van;  
y si una prenda se llevan,  
el mundo, que no vé mas  
que por fuera, hasta la cruz  
clavarnos suele el puñal.  
Quédese usted con Dios.

JUAN. Oye  
cuatro palabras no mas.

ELOI. Ni media.

JUAN. Preciosa niña,  
óyeme por caridad.  
Deja que mi amor batalle,

y cuando no te convenza  
me obligarás á que calle;  
¿ese peregrino talle  
del percal no se avergüenza?

¿Por qué tus ojos al suelo  
dirigen los resplandores  
que reclaman, con anhelo,  
querubines desde el cielo,  
sobre la tierra las flores?

¿Y hubo gentes que en paz vieran  
llenar mecánicos fines,  
manos que solo debieran  
ser modelo en que aprendieran  
á ser blancos los jazmines?

¿A esos labios encendidos,  
quién á reclamar se atreve  
humildad, cuando escondidos  
tienen ¡oh poder! y unidos  
al fuego granos de nieve?

¿La que voluntades roba,  
porque sucia esté una alcoba  
viendo acaso un rostro fiero!  
¡tú, manejando el plumero!  
¡tú, manejando la escoba!

Deja esos viles enseres;  
¿es oro lo que tú quieres?  
¿joyas? ¿telas? Solicita;  
¡oh mujer, la mas bonita  
entre todas las mujeres!

El corazon siempre es niño;  
y aunque viejo, si me aliño,  
es pasable mi figura;  
dame, angelical criatura,  
un soplo de tu cariño.

Vas hacerme mucho mal  
si en amarme no consientes;  
¿y por qué nó, voto á tal?  
mi pelo es original,                   *(mostrando am-*  
no son postizos mis dientes.                   *bas cosas)*

De que á otra mujer no atiende  
hágote formal protesta;  
comienza, niña, pidiendo,

- sigue despues concediendo,  
y..., mas no digo. Contesta.
- ELOI. Si me he quedado en ayunas  
lo menos de la mitad  
de lo que usted ha dicho; pero  
en limpio vengo á sacar,  
que usted quiere que lo quiera,  
y que usted á mí me querrá,  
y yo no puedo querer  
por *mor* de que quiero yá  
á otro muchacho de Rota.
- JUAN. Pues si es de Rota, le dás  
la fruta de su país  
y quedas con él en paz.
- ELOI. A otro muchacho de Rota,  
que sirviendo al rey está  
de asistente de un alferéz  
con quien le hé visto á usted hablar  
muchas veces en la calle:  
¡ay! ¿cómo se llama?... un tal....  
don Agustín, que *le habla*  
á la de enfrente.
- JUAN. (¡Oh truan!)  
Lo conozco.
- ELOI. De manera,  
que si la fatalidad  
hace que venga y se entera.....
- JUAN. Lo dejas.
- ELOI. ¡Ay! es capaz....  
tiene muy mal aguardiente,  
y bebe tanto, que yá  
dicen los que le conocen,  
que si por casualidad  
se mete al revés un día  
el puro en la boca... ¡paf!  
se inflama, como si fuera  
una pipa de alquitran.
- JUAN. ¡Pobrecito! Y dime, niña,  
¿tú, de vez en cuando, vas....  
sola con él.... por ahí....
- ELOI. Oiga usted, eso es faltar;  
no señor; siempre lo veo

delante de madre.

JUAN. Ajá.

¿Y lo quieres?

ELOI. De manera,  
que como se vá á casar  
conmigo en cuanto cumpla....

JUAN. Pero... ¿lo quieres?

ELOI. Quizá  
no lo quiera mucho, pues  
me trata muy retamal;  
tiene en la corte cortejo;  
y luego es un haragan;  
y despues lo de la pita. (*hace la demostracion de beber*)  
JUAN. ¿Y es asistente además  
de don Agustin? Pues tienes  
una notabilidad

por futuro; por de pronto,  
te afirmo que lo ha de echar  
don Agustin al cuartel,  
y luego á colonizar  
á Corisco ó Annobon  
lo mandaremos, y pax  
Cristi, porque allí se muere,  
con que esa dificultad  
está zanjada; ¿me quieres?  
mejor dicho, me querrás?

ELOI. Gano un salario, que apenas  
á surtir basta de pan  
á madre y.... (*con hipocresía*)

JUAN. ¿Tienes hermanos?

ELOI. Once varones.

JUAN. (¡San Blas!)

ELOI. Y lloro...

JUAN. ¿Y tan dulces lágrimas  
nadie las recojerá!

ELOI. El delantal ó el pañuelo.

JUAN. Deja que me acerque mas;  
déjame besar siquiera (*lo hace y la mano despues*)  
tan precioso delantal.

ELOI. Eso no es tela. Gem, gem: (*tose*)  
no sea usted malo que van  
á salir....



ESCENA V.

DICHOS. FRANCISCO *por el fondo.*

FRAN. ¡Várgame Dios!  
si *tuviasté jerramientas*  
en la boca, estaban ya  
mascando viento en la muestra  
de un dentista.

ELOI. (*á D. Juan*) (No replique.)

FRAN. Pase usted aquí á mi *disquierda*, (*la coge de un brazo y la pasa á la izquierda por delante*  
y dígame usted á mamá, *de D. Juan*)  
que enseñe á tener siquiera  
epidérmis á sus niñas;  
cutis, *pá* que usted lo entienda.

ELOI. Si fué que....

JUAN. Por la cultura  
con que el mocito se espresa,  
debe ser el asistente,  
y por lo que le chispean  
los ojos.

FRAN. Vamos, y á usted  
¿que le importa que yo sea  
el asistente ó el moro...  
*Suntri-sacatin-meleja.* (*muy rápido*)

JUAN. ¡Qué! (*muy alto*)

FRAN. No sé.

JUAN. ¿Qué dice?

ELOI. Tonto,  
tú has visto visiones; era  
que don Juan, que vé muy poco,  
estaba viendo la tela  
de mi delantal.

FRAN. *Pos miste;*  
aunque parece de sea  
es de *cañamazo*.

JUAN. Calla.

FRAN. Escuche usted. ¿En qué *boega*  
hemos *tomao* las *once*



pa que gaste usté franqueza  
connmigo?

JUAN. Mira, animal;  
toma al instante la puerta,  
ó llamo á tu señorito  
y te vá á dar una felpa....

FRAN. ¿Por qué?

JUAN. Porque es mi sobrino.

FRAN. Y *mas* que fuese su abuela:  
¿usté es cabo, ni sargento?  
Vamos, y *mas* que lo sea;  
¿está escrito en la Ordenanza  
que ha de requebrar la *jembra*  
*del súdito er superior*?

JUAN. ¡Insubordinado, fuera!

FRAN. ¿Vaya que no sabe usté  
lo que soy yo?

ELOI. Por la buena  
se arreglará todo.

FRAN. Soy  
insubordinado.

ELOI. Deja....

FRAN. Y á esta *mujé* que *pá* mí  
ha *valio* mas que la mesa  
del portero de la gloria...

JUAN. ¡Qué bárbaro!

ELOI. Pues apenas....

FRAN. *Forrá de paper dorao*,  
voy á echarle una *limeta*  
de aceite de *vintriolo*  
en la cara.

JUAN. Y si lo dejan  
será muy capaz....

ELOI. (*muy apurada*) ¡Qué infame!

FRAN. A ver si entonces le enseña  
á usté el delantal.

ELOI. (*con mucho apuro*) ¡Qué pícaro!

JUAN. Pero esto es una insolencia  
que yo no debo.... ¡Agustin! (*llamando por*  
*el fondo*)

ELOI. (*llorando*) ¡Ay! ¡ay! ¡ay! ¡ay! Ni á una negra  
se le dicen esas cosas;

que se vaya y que no vuelva.  
JUAN. ¡Agustín!  
FRAN. ¿Vá usted á dar parte  
hombre?  
JUAN. ¡Agustín!  
ELOI. ¡Ay, qué pena!  
FRAN. Haga usted *er favó* de oirme.  
JUAN. ¡Irá usted al fijo de Centa! (*furioso*)  
¡Agustín!  
ELOI. ¡Ay! ¡ay! ¡ay! ¡ay!  
AGUS. (*dentro*) Allá voy.  
JUAN. No llores, nena.

## ESCENA VI.

DICHOS. AGUSTIN.

AGUS. ¿Me llamaba usted, tío Juan?  
JUAN. Vete al instante á Madrid.  
AGUS. Pero...  
JUAN. Al instante; y te llevas  
á este salvaje del Riff;  
lo mandas al calabozo  
del cuartel.  
AGUS. Bien.  
JUAN. Y que allí  
le peguen doscientos palos.  
AGUS. ¿Y porqué?  
JUAN. Por incivil;  
ha hecho burla de mis canas;  
ha insultado á esta infeliz;  
ha estado el que no me pegue  
un cogotazo en un tris.  
ELOI. ¡Ay Jesús!  
FRAN. Y yo... *cayao*.  
AGUS. Yo lo alinearé á usted. (*cogiendo á Francisco por una oreja.*)  
JUAN. Sí,  
pero lejos.  
FRAN. *Mar fin* tenga:..  
AGUS. Cuádrese usted.  
FRAN. (*va á marcharse*) Voy: *mar fin*...

AGUS. ¿Dónde va usted?

FRAN. (*volviendo*) A la cuadra;  
¿no me ha *mandao* usted *dir*?

AGUS. Es un bribon redomado;  
si tuviera el espadin....  
Formule usted por escrito (*á D. Juan*)  
lo que acaba de decir;  
curso el parte al coronel,  
se forma causa y aquí  
vendrá el interrogatorio  
para que usted.... (*señalando á Eloisa.*)

ELOI. *Pa servir*  
á usted.

AGUS. (*señalando al cielo*) A Dios. Y usted declaren;  
todo saldrá á relucir. (*á D. Juan*)

ELOI. ¡Ay! ¡yo puesta por justicia!

JUAN. Oye....

AGUS. La guardia civil  
se lleva el presunto reo  
con el parte...

JUAN. Pero dí;  
¿no es mejor que tú lo lleves?

AGUS. (*En dándome los seis mil...*)

FRAN. ¿*Pueo* yo *hablá*?

AGUS. Bien.

FRAN. Usted sabe  
que yo no la doy de aquí. (*demonstracion de  
robar.*)

JUAN. No, pero la dás de acá. (*idem de beber.*)

FRAN. Hombre ¿*vasté* á interrumpir?  
Usted ha *estao* muchas veces (*á D. Agustin*)  
sin una mota.

AGUS. Eso sí.

FRAN. Y *pa comé* le he *dao* pollo,  
y mas que pollo, perdiz;  
yo espanté aquel usurero....  
Carlitos, cuya nariz,  
*pa* meter un contrabando  
de espejuelos... *jasta allí*!  
y á quien usted daba *don*,  
por *mor* de no darle *din*.  
Cuando aquel paso de gracia

en que al ladrar el mastin  
salió, *tirando derrotes*,  
milor, y usté con la mis  
acuestas, pidiendo práctico,  
y yo quise intervenir,  
me encontré dos *gofetás*  
que me hicieron *escupí*  
tres muelas.

AGUS. Basta de méritos.

FRAN. Una tarde, en Chamberí,  
le hablé á esa perra, que luego (*señalando á*  
vino á este pueblo á servir; *Eloisa*)  
por eso de ser paisanos,  
y por tener buen perfil,  
siguió la cosa adelante,  
por estas, que con buen fin; (*cruzando las*  
consigo que usté me traiga, *manos*)  
la busco, y la encuentro aquí  
echándole una verónica  
á ese viejo, su tití,  
de usté.

ELOI. (*rápido*) Mentira, mentira.

AGUS. Pues es un grano de anís.

ELOI. No lo crea usté, señorito.

JUAN. Es falso.

FRAN. ¡Que no!

ELOI. ¡Que sí!

FRAN. Que no!

AGUS. ¡Silencio!

JUAN. (*ap. á Agustín*) No tienes  
carácter.

AGUS. Ello es en fin (*ap. á D. Juan.*)  
que usted.....

JUAN. (*ap. á Agus.*) Tenemos que hablar.

AGUS. ¡Salgan ustedes de aquí!

JUAN. ¡Que no vayan los dos juntos! (*rápido é in-*  
*terponiéndose entre Eloisa y Francisco.*)

AGUS. (*á Francisco*) A mi cuarto sin salir  
para nada, ó te desuello.

JUAN. (*ap. á Eloisa*) Que vuelvas. (*vase Franc.º*)

ELOI. (*ap. á D. Juan*) Bien. (*vase*)

AGUS. (Soy feliz!)

ESCENA VII.

D. JUAN. AGUSTIN. *Despues* FRANCISCO.

JUAN. No tienes mas mi paciencia;  
márchate á Madrid, sobrino.

AGUS. (No cede.)

JUAN. O la consecuencia  
será, que pierdas la herencia  
y te mande á otro destino;  
que la prudencia me falta,  
que la cólera me asalta,  
ay, como me ponga sério!...  
Que tengo en el ministerio  
sabes muy bien, vara alta.  
Marcha, márchate al momento.

AGUS. Y mis deudas?

JUAN. Yo lo siento...

AGUS. Señor! que van á dar parte!...

JUAN. Ya tratarás de enmendarte  
si te ponen á descuento.  
Cuando en uno y otro apuro  
desventurado te nombres,  
aprenderás, de seguro,  
lo que á millares de hombres  
les cuesta ganar un duro.  
(*Agustin se sienta apoyando la cabeza en las  
manos con muestras de gran pesar.*)

Y la moral sana exige  
que te lleves ese dije  
de asistente, y sin proceso;  
sin gastar papel.... (*demonstracion de pegar*)  
(*reparando en Agustin*) ¿Qué es eso?

AGUS. ¡Tanto inglés como me aflige!...

JUAN. Toma un poco de dinero.  
(*se levanta rápido Agustin y al ver que le dá  
unas cuantas monedas las rechaza.*)

AGUS. Poca salud, no la quiero.

JUAN. Vete, Agustin, es preciso,  
ó iré yo....

AGUS. Tengo permiso  
por un mes.

FRAN. (*entrando*) Un caballero (*á Agustín*)  
lo busca á usted.  
JUAN. Te daré  
mil realillos....  
AGUS. Yo no parto  
sin que los seis mil me dé.  
JUAN. De la fonda te echaré.  
AGUS. Mientras yo pague mi cuarto...  
JUAN. No harás lo que yo te mande?  
AGUS. Vaya, en cuanto usted se ablande.  
JUAN. Última vez te repito...  
FRAN. Qué le digo, señorito?  
AGUS. Que voy.  
JUAN. (*furioso*) Adios.  
AGUS. (*con dignidad*) Usted mande. (*vánse Agus-  
tín y Francisco.*)

### ESCENA VIII.

DON JUAN; *después* ELOISA.

JUAN. Digo y los tiempos están  
para soltar así el oro;  
demonio! y si no se van  
esa muchacha...  
ELOI. Don Juan... (*aparece por el  
fondo con el pañolón por la cabeza.*)  
JUAN. Ven acá, ven, mi tesoro.  
ELOI. Que usted pase buena noche;  
está ya mi mamaita  
por mí...  
JUAN. Pero ¿tú no duermes  
en la fonda?  
ELOI. No me obliga  
el amo, y mejor lo hago  
en casa con la familia;  
en viniendo tempranito...  
es decir, si es que otro día  
vuelvo.  
JUAN. No vuelves mañana?  
ELOI. No vengo mientras exista

en el pueblo ese bribon  
de asistente.

JUAN. Pero hija,  
te vá á comer?

ELOI. ¿Usté ha visto  
de la manera que mira?  
pues quien no mira derecho  
tiene la intencion torcida.

JUAN. Mas cuando tú eras su novia  
lo mismo te miraria.

ELOI. Ahí verá usted! pero como  
á casarse pronto iba...

JUAN. ¿Y el pan de la boda sirve  
para enderezar la vista?  
¡qué demonio de muchacha,  
señor!

ELOI. Y si es que le tira  
la inclinacion hácia mí  
como dice, haga en seguida  
que el señorito se vaya  
y se lo lleve.

JUAN. Bendita  
sea tu boca; yo te juro  
que se irá esta noche misma.  
(Le daré dos mil reales.)

ELOI. Entonces usted me avisa  
con el mozo y volveré.

JUAN. (*dándole dinero*) Toma; compra unas botitas  
nuevas con eso.

ELOI. (*lo toma*) ¡Jésus,  
que vergüenza!

JUAN. Qué carita! (*intenta tomarle  
la cara.*)

ELOI. (*rechazándolo*) No sea usted zaragatero.  
Con Dios.

JUAN. Adios, alma mia;  
hasta mañana.

ELOI. Veremos.  
¡Qué cabeza tan maldita  
tengo! tome usté esta carta. (*se la dá*)

JUAN. Pero una mano muy linda.

ELOI. La trajeron esta tarde



y por poco se me olvida;  
vaya, descansar. (*váse*)

JUAN.

Adios.

## ESCENA IX.

D. JUAN.

JUAN. De Matilde! la vecina!  
de mi novia telegráfica!  
cuyos ojos dan envidia  
por grandes, á los de un puente,  
por lo negros, á la endrina,  
por lo brillantes, á Vénus,  
por lo dulces, á el almíbar.  
¿Estas son letras ó arañas?  
Enhorabuena si pican.  
(*lee la firma*) "*Matilde* Torrelodones;"  
no cabe duda, es la misma.  
(*lee*) "Caballero: al concluir la,  
inmole usted esta carta;  
mañana á las *tre*, sin *farta*,  
*mos las tocamos* á la *Irla*."

"La vida al *dortor* le inquieta  
de mamá, si no se moja;  
está la *infeli* muy floja,  
y el agua del mar aprieta.

"Tambien veré si me mojo,  
ya que se ha proporcionado,  
porque desde el mes pasado  
tengo un *ansuelo* en un ojo.

"Lo que me cuesta este *agul*  
*carculá* no puede usted;  
hoy, al hacerlo, llené  
de lágrimas el *badul*.

"No miraré á los viajeros,  
ni dejaré de acordarme  
de usted; ¿quiere usted prestarme,  
por *favó*, Los Mosqueteros?

"Si se asoma usted *ar barcon*  
no mire á la otra vecina;



*virtima* soy de esa espina  
que llevo en el corazon.

"Tiene novio y los dos juntos  
dando están las boqueadas;  
lo que ella gana en *puntadas*  
él lo pierde con los *puntos*.

"Esta noche iré á las *dié*  
á verlo á usted; *qué rubó!*  
que esté usted solo, sinó  
primera y *última vé*.

"Yo subiré hasta lo *arto*  
sin que nadie *oserbe* nada;  
y pegaré tres *parmada*  
á la puerta de su cuarto.

"*Der cuá* de salir no trata  
hasta *er gorpe* de su *humirde*  
amiga, que lo es, *Matirde*  
Torrelodones.—Posdata.

"Me *orvidaba*. No le he dado  
á usted retrato ninguno;  
por lo *cuá* llevaré uno  
en *talgeta* y *alumbrado*.

¡Señor! ¡cuánto desatino,  
y á la par, cuánta alegría  
tiene para mí esta carta!  
pues si mis señas la obligan  
á dar un paso, que pasa  
ya de castaño y de encina,  
cuando escuche mi pasión  
con las galas revestida  
de la lengua, que por cierto  
ella implacable asesina,  
no le quiero á usted decir  
lo que es canela; y la cita  
es á las diez, (*mira el reló*) y ya son  
las nueve y media; qué dicha!  
voy á acicalarme, pero  
¿y mi sobrino? en seguida  
le daré seis mil reales;  
le daré lo que me pida;  
¿quién, á los sesenta y pico,  
estas gangas desperdicia,

que se vienen á la mano  
así, en son de despedida?  
Pues ¡y yo que soy sencillo!  
y el niño que es tonto!

ESCENA X.

D. JUAN. AGUSTIN (*entra por el fondo.*)

JUAN. Mira  
Agustin; (A tiempo llega,)  
¿Cuánto es lo que necesitas?  
AGUS. No lo sabe usted? Seis mil.  
(¡Oh poder de la lascivia!)

JUAN. Tómalos. (*se los dá en billetes*)  
AGUS. Querido tío! (*tomándolos*)  
JUAN. No pronuncies una sílaba  
mas, y al coche, que se marcha (*lo empuja*  
á las diez. *hácia la puerta*)

AGUS. Serán cumplidas  
sus órdenes. Un abrazo.

JUAN. Hombre, vete.

AGUS. ¿Y mi infinita  
gratitud no quiere usted  
que le espere?

JUAN. (*lo abraza.*) Vaya; estima  
el sacrificio que hago...

AGUS. Oh señor!

JUAN. Y no reíncidas.

AGUS. Le ofrezco á usted no volver  
á meterme en un elijan,  
ni á engalanar mas orejas  
ni brazos de bailarinas,  
ni á cojer indigestiones  
de marisco y manzanilla...

JUAN. Vete; quiero recojerme.

AGUS. ¿Está usted malo?

JUAN. Por vida!...  
¡que se vá á marchar el coche!

AGUS. Mas...

JUAN. ¡Por la Virgen Santísima

toma la puerta, ó te rompo!...

AGUS. Adios tio.

JUAN.

Hasta la vista.

corriendo á Madrid; entiendes?

dedícate á las corinas; (*llamándolo al pros-  
género barato, y llévate cenio*)  
el asistente, de prisa. (*váse Agustín.*)

## ESCENA XI.

DON JUAN.

¡Oh ventura! solo estoy;  
¡como el corazon palpita;  
¡ah, cándida vecinita,  
si tú supieras quien soy!  
diez minutos faltan; voy  
por si mi facundia sola  
no alcanzase la corola  
de su amor, á retocarme; (*demonstracion de  
podrá, de fijo, aplicarme pintarse la cara*)  
el soneto de Argensola. (*váse á su cuarto  
con el candelero que está sobre la mesa.*)

## ESCENA XII.

ELOISA, *con una luz en la mano*, FRANCISCO, AGUSTIN.

ELOI. Libre el campo; adelante;  
toma la vela. (*La coge Francisco*)

AGUS. ¡Mirarlos! (*Les enseña los billetes*)

FRAN. Bueno, ponte  
de centinela. (*Agustín se pone á la puerta*)

ELOI. Voy allá dentro. (*del cuarto de D. Juan.*)

FRAN. A qué?

ELOI. Por la mantilla;  
pronto la encuentro. (*váse 2.<sup>a</sup> pta. derecha*)

AGUS. Ya es pesada la broma;  
despues que el viejo  
ha dado... Lo dejamos?

FRAN. Yo no lo dejo;

- qué se aventura?  
y si, en cambio, el ridículo  
logra su cura,  
¿un caudal no ganamos?  
El mejor día  
nos vemos con un rorro...
- AGUS. ¡Jesus María!  
Si es un abuelo....
- JUAN. Fíate tú...
- ELOI. La mantilla, (*sale con la mantilla puesta.*)  
y echado el velo (*lo hace.*)
- FRAN. Las *erres* y las *eles*  
muy recargadas.
- ELOI. } (*rien*) Já, já.  
AGUS. }
- FRAN. Que no te olvides  
de las palmadas.
- AGUS. Que no te riña  
yo cuando vuelva. (*vase*)
- ELOI. Bueno.
- FRAN. Cuidado, niña. (*vase*)

### ESCENA XIII.

DON JUAN, ELOISA.

Teatro oscuro. Eloisa dá tres palmadas á la puerta del cuarto de D. Juan y pasa al otro lado de la escena. Sale D. Juan con un fósforo encendido.

JUAN. Matilde.

ELOI. Apague usted el *sósforo*, (1)  
*ó me las guillo.*

JUAN. (*tira el fósforo*) ¿Es posible  
que el sol busque las tinieblas  
y de su lumbre nos prive?

---

(1) La actriz encargada del papel de Eloisa debe desfigurar la voz en esta escena, haciéndola de garganta, y marcando mucho la pronunciación de las palabras escritas con letra cursiva.

Déjame abrazarme en ella.

ELOI. *Cá*, no señor; hay *eclírse*;  
*cuantirmás* que tengo ahora  
*inritadas* las *narises*  
y estoy *atrón*.

JUAN. Bá, no importa;  
(pues aun habla peor que escribe)  
¿por qué ayer no me miraste?

ELOI. Es claro; porque lo *vide*  
con la cursi de *á mi vera*,  
que á poco mas se derrite.

JUAN. ¿Y el mar anchuroso tiene  
celos de un arroyo humilde?

ELOI. Caballero: está usted muy  
anfibológico.

JUAN. Dime,  
¿tuviste amores en Cádiz  
con don Agustin?

ELOI. Qué! ¿dice  
que yo tuve *argo* que *vé*?...  
¡Qué *calós*! Y me hace *títtere*  
su tipo, por lo guerrero;  
y *argunas* veces lo *vide*  
que pasó con los *sordaos*  
del *remudo*.

JUAN. (¡Qué caribe!)

ELOI. Y una *vé* me dijo *argo*.

JUAN. Entenderlo no pudiste?

ELOI. *Er catachun* de la música  
le *ajogó* la *vó*.

JUAN. (¡Qué horrible  
pronunciacion!)

ELOI. ¿Me dá usted  
los Mosqueteros, que *dirme*  
quiero ya?...

JUAN. (Pues me he lucido!)

ELOI. Solo á recogerlos vine.

Y gracias por el ratito.

JUAN. No hay de qué. Mas ¿qué me dices  
de nuestro amor?

ELOI. A la *guelta*.  
Si es que quiere usted venirse,

iremos á Cádi; ahora  
que tocan, en Mina, dicen,  
una *porca* elegantísima,  
intitulada *La Sirfide*,  
y la del *ferro-carrin*.

JUAN. Siento no poder seguirte....  
vaya; pues ven á mi cuarto,  
te daré lo que me pides.

ELOI. No señor; vaya usted solo;  
que yo pensaré, en el *inte*,  
si pongo en *espertativa*  
la cara.

JUAN. ¿Y antes de irme  
me dás la mano?

ELOI. Ay! la mano;  
vaya; (*se la dá*) que no se le quite  
la ilusion si está *rasposa*  
de la *arjofisfa*.

JUAN. (*intenta abrazarla*) Caiste;  
ven á mis brazos;

ELOI. *Solcorro!* (*procurando des-*

JUAN. De rodillas te lo pide.... *asirse*)

## ESCENA ULTIMA.

DICHOS. FRANCISCO. AGUSTIN.

(*Salida rápida cada uno con una luz en la mano.*)

FRAN. } Buenas noches, tito Juan.  
AGUS. }

JUAN. Esta es una burla horrible! (*despues de un  
momento de sorpresa.*)

AGUS. (*presentándolos*) Sus sobrinos Eloisa  
y Curro.

JUAN. A quienes maldice...

ELOI. }  
AGUS. } ¡Perdon! (*se arrodillan.*)  
FRAN. }

JUAN. ¿Y con qué derecho  
de estas canas os mofais?

¿por qué razon ultrajais  
á este anciano? ¿qué os ha hecho?

ELOI. Pero ¿es tan grave la ofensa?

FRAN. Cuáles son los perjuicios?...

JUAN. ¡Os colmo de beneficios  
y alcanzo esta recompensa!

Alzad. Que! ¿ningun respeto?... (*se levantan los sobrinos.*)

AGUS. Graves motivos... *tan los sobrinos.*

JUAN. Dí cuales;  
sacarme seis mil reales?

AGUS. ¿Y sabe usted con qué objeto?

FRAN. Caso de honor!

ELOI. Y despues...

JUAN. Infame la burla ha sido!

ELOI. Al público no ha salido.

FRAN. Nació y queda entre los tres.

ELOI. Iba á suicidarse!

JUAN. (*cambiando de tono*) Pero  
habérmelo dicho, hombre.

AGUS. No me atreví. Su buen nombre  
tal vez.....

JUAN. Pensarlo no quiero;  
¿te basta con los?.....

AGUS. Sí.

JUAN. Bien.

Dios castiga mi flaqueza  
con vosotros, y hoy empieza  
mi vivir tranquilo.

FRAN. (*Amen.*)

ELOI. Nuestro amor, nuestro cuidado...

JUAN. De hoy mas seré vuestro padre;  
así como así tu madre...

Os necesito á mi lado.

Una juventud viciosa,  
y un profundísimo error,  
me han privado del amor  
de unos hijos, de una esposa.

Como plata ni gracejo,  
siendo jóven me faltaron,  
las mugeres me halagaron:  
si antes de llegar á viejo,  
hallado, por dicha, hubiera

aquellas preciosas flores,  
cuyo aroma, los ardores  
calma de la edad primera;  
hoy no sufriera el rigor,  
de tan amargo suplicio,  
por no tener mas oficio  
que viejo galanteador,  
sin ver el asco profundo,  
la burla despreciativa,  
con que la vejez lasciva  
es mirada por el mundo.

FIN.

*Examinada esta comedia (escrita con  
mucha gracia) no hallo inconveniente en  
que su representacion se autorice.*

*Madrid 5 de Febrero de 1868.*

EL CENSOR DE TEATROS,

Narciso S. Serra.







